



Батомункуева С. Р. История буддизма в Монголии в сочинении Кенсур Агван-Нимы «Освещение классических источников по истории буддизма» / С. Р. Батомункуева, В. В. Хартаев // Научный диалог. — 2021. — № 7. — С. 400—411. — DOI: 10.24224/2227-1295-2021-7-400-411.

Batomunkueva, S. R., Khartaev, V. V. (2021). History of Buddhism in Mongolia in Essay of Kensur Ngawang-Nima “Coverage of Classical Sources on History of Buddhism”. *Nauchnyi dialog*, 7: 400-411. DOI: 10.24224/2227-1295-2021-7-400-411. (In Russ.).



Журнал включен в Перечень ВАК

DOI: 10.24224/2227-1295-2021-7-400-411

История буддизма в Монголии в сочинении Кенсур Агван-Нимы «Освещение классических источников по истории буддизма»

Батомункуева Соелма Ринчиновна
orcid.org/0000-0002-5060-0296
кандидат философских наук,
младший научный сотрудник
soelmul@mail.ru

Хартаев Владимир Владиславович
orcid.org/0000-0001-5596-2416
младший научный сотрудник
buda2004@mail.ru

Институт монголоведения, буддологии
и тибетологии
Сибирского отделения
Российской академии наук
(Улан-Удэ, Россия)

Благодарности:

Работа выполнена в рамках
государственного задания
(Памятники письменности народов
России и Внутренней Азии
на восточных языках и архивные
документы XVIII — начала XXI вв.
в контексте межкультурного
взаимодействия, № 121031000302-9)

History of Buddhism in Mongolia in Essay of Kensur Ngawang-Nima “Coverage of Classical Sources on History of Buddhism”

Soelma R. Batomunkueva
orcid.org/0000-0002-5060-0296
PhD in Philosophy,
Junior Researcher
soelmul@mail.ru

Vladimir V. Khartaev
orcid.org/0000-0001-5596-2416
Junior Researcher
buda2004@mail.ru

The Institute for Mongolian, Buddhist
and Tibetan Studies
of the Siberian Branch
of the Russian Academy of Sciences
(Ulan-Ude, Russia)

Acknowledgments:

The work was carried out within
the framework of the state assignment
(Monuments of the written language
of the peoples of Russia and Inner Asia
in oriental languages and archival
documents of the 18th — early 21st centuries
in the context of intercultural
interaction, № 121031000302-9)

© Батомункуева С. Р., Хартаев В. В., 2021



ОРИГИНАЛЬНЫЕ СТАТЬИ

Аннотация:

Рассматривается часть сочинения «Освещение классических источников по истории буддизма» выдающегося бурятского ученого ламы Кенсура Агван-Нимы, посвященная истории распространения буддийского учения в Монголии. В статье приводятся некоторые автобиографические сведения, извлеченные из сочинения ламы. Представлены материалы исследуемого фрагмента, на основании которых можно говорить о том, что автор делит распространение буддизма в Монголии, как и многие исследователи, на три этапа. Названы имена светских и религиозных деятелей, которые сыграли важную роль в распространении и становлении буддизма среди монгол. Отмечается, что при написании своего исторического трактата Кенсур Агван-Нима опирался на труды своих знаменитых предшественников, таких как Далай-лама V Нгаванг Лобсан Гьяцо, Таранатха Гунга Ньинбо, Тхукван Чокьи Нима и др., а часть сочинения, посвященная истории буддизма в Монголии, опирается на работу «Золотая книга / Алтан дэбтэр» знаменитого монгольского ученого ламы Шагдарын Зава Дамдина. Делается вывод об особенностях исследуемого исторического трактата, заключающейся в том, что он является единственным известным и изданным сочинением, написанным бурятом на тибетском языке в жанре тибетской исторической литературы — чойчжун.

Ключевые слова:

буддизм; история буддизма; чойчжун; Монголия; Кенсур Агван-Нима.

ORIGINAL ARTICLES

Abstract:

The article considers a part of the essay “Coverage of classical sources on the history of Buddhism” by the outstanding Buryat scholar Lama Kensura Ngawang-Nima, dedicated to the history of the spread of Buddhist teachings in Mongolia. Some biographical information of the author of the essay is introduced. The materials of the fragment under study are presented, on the basis of which we can say that the author divides the spread of Buddhism in Mongolia, like many researchers, into three stages. Secular and religious figures who played an important role in the spread and formation of Buddhism among the Mongols are noted in the article. It is indicated that when writing his historical treatise, Kensur Ngawang-Nima relied on the works of his famous predecessors, such as the 5th Dalai Lama Ngawang Lobsan Gyatso, Taranatha Gunga Nyingbo, Thukwan Chokyi Nyima, etc., and a part of the essay devoted to the history of Buddhism in Mongolia, based on the work “Golden Book / Altan Debter” by the famous Mongolian scholar Lama Shagdaryn Zava Damdin. The peculiarity of the historical treatise under study is that it is the only known and published work written by a Buryat in the Tibetan language in the genre of Tibetan historical literature — choichzhun.

Key words:

Buddhism; history of Buddhism; choichung; Mongolia; Kensur Ngawang-Nima.



УДК 24(517)+82-941(571.54)“1960/1967”(093)

История буддизма в Монголии в сочинении Кенсур Агван-Нимы «Освещение классических источников по истории буддизма»

© Батомункуева С. Р., Хартаев В. В., 2021

1. Введение

Изучение письменного наследия выдающихся буддийских деятелей и мыслителей имеет большое значение для обогащения общего фонда буддологических исследований. Некоторые исследователи отмечают, что «слабая степень изученности бурятских тибетоязычных сочинений по истории буддизма в современной науке имеет своим следствием ту необоснованную точку зрения, что авторы буряты никогда не создавали исторические сочинения на тибетском языке вообще» [Базаров и др., 2020, с. 173]. К тому же множество сочинений бурятских авторов остаются неизвестными широкому кругу читателей. Несмотря на то, что литература жанра *чойчжун* (тиб. *chos 'byung* — букв. происхождение учения) была очень популярна среди тибетцев и монгол, через которых буддизм пришел к бурятам, подобного рода сочинения не получили особого распространения у бурят. Говоря о том, что *чойчжун* Кенсура Агван-Нимы является единственным известным и изданным сочинением, написанным бурятом на тибетском языке в жанре тибетской исторической литературы, мы не исключаем возможности существования и других подобных работ, однако, пока неизвестных науке.

Ц. П. Ванчикова отмечает, что «данный жанр сочинений включает тексты, посвященные истории тибетского и монгольского буддизма и излагающие в той или иной мере канонизированную историю религии, написанные в основном на тибетском языке. Часть из них была переведена на монгольский язык. В бурятской литературе этот жанр не успел получить распространения» [Ванчикова и др., 2018, с. 73].

Известен *чойчжун* на монгольском языке «Распространение буддизма в Бурятии и краткие биографии некоторых лам — держателей учения», исследованный Ц. П. Ванчиковой и Ю. Ж. Жабон. Авторы пишут: «Это небольшое историческое сочинение на монгольском языке, написанное дорамба-ламой Гэлэгжамцо (Буян-Далай), является первым образцом бурятской традиции написания “историй учения”, где последовательно изложены конкретные факты развития и становления буддизма среди селенгинских бурят. В нем также приведены сведения биографического характера



о некоторых крупных буддийских деятелях раннего этапа истории бурятского буддизма» [Там же, с. 72].

Письменное наследие Кенсура Агван-Нимы относится к числу мало изученных, и поэтому важно подробное исследование и введение в научный оборот произведений из его собрания сочинений. Основной целью статьи является ознакомление с основным содержанием исторического сочинения Кенсура Агван-Нимы, в частности, с историей буддизма в Монголии.

По выражению Йеше Лодоя Ринпоче, Кенсур Агван-Нима являлся «истинным ученым, искателем подлинного смысла» [Кенсур Агван-Нима, 1996, с. 4]. Агван-Нима Цыдыпдоржиев (1907—1990) родился 18 июля в с. Дабатай (Дабаты) Заиграевского района Бурятии. В семь лет он стал послушником в Челутайском (Шулутском) дацане «Гандан Дарджалинг», где начал изучать тибетский язык, классическую монгольскую письменность и в последующем он поэтапно постигал буддийскую мудрость, прошел сложный путь обучения буддийским дисциплинам. В пятнадцатилетнем возрасте, навсегда покинув свою родину, Кенсур Агван-Нима отправился в Тибет через Монголию для продолжения обучения. В те времена путь в далекий Тибет из Бурятии был очень сложным и зачастую опасным для жизни. И этот трудный для преодоления маршрут в действительности становился одним из главных факторов усердного обучения бурятских послушников. Молодой Агван-Нима по дороге в Тибет из-за отсутствия паспорта вместе со спутниками попадает в монгольскую тюрьму, откуда его вызволяет Агван Доржиев (1854—1938), и они продолжают путь [Кенсур Агван-Нима, 1996, с. 12]. Агван-Нима, поступив на обучение в монастырь Дрепунг Гоманг, с большим усердием постигает буддийские науки, испытывая при этом лишения и тяготы аскетичного образа жизни. Агван-Ниму отмечают как невероятно усидчивого ученика, образцового «книжника», проводившего все свое свободное время за чтением сутр. Постепенно Агван-Нима становится ученым-философом, осведомленным в различных областях буддийских наук, и его авторитет как высокообразованного ламы возрастает среди окружающих его учителей и послушников. Долгое время он занимался преподавательской деятельностью в Индии и Швейцарии. Одной из наиболее важных должностей, которую он занимал, является назначение в 1978 году настоятелем крупнейшего буддийского монастыря Дрепунг Гоманг в Индии. Подробнее о жизни и деятельности Кенсура Агван-Нимы можно узнать из его переведенной автобиографии [Кенсур Агван-Нима, 1996], которая также вошла в первый том сумбума [Собрание ..., 2003, р. 1—46].

Жанровый спектр работ Кенсура Агван-Нимы очень разнообразен: это работы по философии, чойчжуны, *намтары* (тиб. *nam thar* — агиография,



жизнеописание) выдающихся буддийских учителей и мастеров, он также является автором многочисленных комментариев к различным трактатам авторитетных ученых.

По свидетельству С. С. Дашидондокова, некоторые тексты из его *сумбу* (тиб. *gsung 'bum* — собрание сочинений) включены в образовательные программы не только в Гоман дацане в Индии, но также и в Буддийском университете «Даши Чойнхорлинг» при Иволгинском дацане в Бурятии [Дашидондоков, 2012, с. 22].

Одним из его наиболее значимых трудов является «Чойчжун лунриг донме» — «Освещение классических источников по истории буддизма» (тиб. *chos 'byung lung rigs sgron me*). По определению А. И. Вострикова, под *чойчжунами* подразумеваются не только тексты по истории религии или доктрины, но и общие исторические труды сводного характера, в которых изложение путей развития религии представлено вместе со светской историей страны [Востриков, 2007, с. 76]. В таких сочинениях нередко излагается история определенной народности, характеризуются некоторые выдающиеся не только религиозные, но и государственные деятели, а также описываются отдельные школы. Трактат Кенсура Агван Нимы, часто называемый «*чойчжун* Кенсур Агван Нимы» повествует об истории распространения буддийского учения в Индии, Тибете, Монголии и России: в такой последовательности излагается история буддизма в этих странах.

2. Структурно-содержательные особенности чойчжуна Кенсура Агван-Нимы

Чойчжун Кенсур Агван-Нимы содержится в первом томе его шеститомного *сумбу* на тибетском языке, изданного в Гоман дацане в Индии в 2003 году. Кенсур Агван-Нима в своей автобиографии, которая, предвзято *чойчжун*, также входит в состав его *сумбу*, говорит о том, что это сочинение было написано им во время пребывания в Варанаси, куда он отправился в 1960 году по просьбе Его Святейшества для преподавания в Институте дисциплин, связанных с тибетологическими исследованиями [Собрание ..., 2003, р. 36]. В самом *чойчжуне* сообщается, что работа была завершена в 1965 году [Ibid, с. 317].

С основным содержанием *чойчжуна* можно ознакомиться в работах [Базаров и др., 2012, с. 304—305; Дашидондоков, 2012, с. 22—23]. Являясь образцовым *чойчжуном*, сочинение Кенсура Агван-Нимы соответствует структуре и правилам составления подобных произведений, включающим в себя следующие части: поклонение Будде, почитание Учителей, описание зарождения вселенной, историю буддизма в Индии; подробные сведения о жизни и деяниях Будды Шакьямуни; историю распростране-



ния буддийского учения в Тибете и т. д. В *чойчжуне* Кенсура Агван Нимы особое внимание уделяется личности Чже Цонкапы — основателя школы *гелук*. В целом же Кенсур Агван-Нима, будучи представителем духовенства, больше описывает религиозную сторону истории. Вместе с тем история буддизма сопровождается некоторыми сведениями, связанными со светской историей страны, представлена также и краткая географическая информация о рассматриваемом регионе. В некоторых частях *чойчжуна* даются очень сжатые сведения об особенностях быта и культуры народов, на территориях проживания которых распространён буддизм.

В сочинении отмечается, что при написании *чойчжуна* Кенсур Агван-Нима опирался на аналогичные работы следующих авторов: Далай-ламы V — Нгаванг Лобсанг Гьяцо (1617—1682), Сакья Пандиты (тиб. *sa skya paN+Di ta kun dga' rgyal mtshan*, 1182—1251), Таранатхи Гунга Ньинбо (тиб. *ta ra na tha kun dga' snyin po*, 1575—1634), Гуши Цхепела (тиб. *gu shri blo bzang tshe 'phel*, 1760—?), Тхукван Чокьи Нимы (тиб. *thu'u bkwan blo bzang chos kyi nyi ma*, 1737—1802), Сумба Кенпо Еше Балчжора (тиб. *sum pa mkhan po ye shes dpal 'byor*, 1704—1788), Зава Дамдина (тиб. *rtsa ba rta mgrin*, 1867—1937), Лондол-ламы Ринпоче (тиб. *klong rdol bla ma ngag dbang blo bzang*, 1719—1794).

При освещении истории буддизма в Монголии Кенсур Агван-Нима опирался на «Золотую книгу» Зава Дамдина, о чем он пишет в своей работе. «Золотая книга» считается одним из наиболее ценных источников по истории буддизма в Монголии. Ш. Бира говорит о том, что работа над «Золотой книгой» была начата Зава Дамдином в 1919 году, велась с перерывами вплоть до 1931 года и стала продолжением «Благозвучания раковины» (полное название: «Благозвучание раковины, что, источая счастье и блаженство, повествует о возникновении Драгоценного Учения»). Последняя работа по буддизму в Монголии была написана в крайне сжатой стихотворной форме, а «Золотая книга» стала своего рода обширным толкованием к ней [Бира, 1964, с. 14, 22]. Кенсур Агван-Нима также отдельно неоднократно упоминает и «Благозвучание раковины». Заметим также, что в списке источников Кенсура Агван Нимы отсутствует имя одного из наиболее известных авторов «историй» буддизма в Монголии — Гуши Дхарматалы, или Дамчой Гьяцо (тиб. *dam chos rgya mtsho*, XIX век), перу которого принадлежит «История буддизма в Монголии» (1899).

3. История буддизма Монголии в сочинении «*chos byung lung rigs sgron me*»

Часть, описывающая историю распространения буддизма в Монголии, называется «Повествование о появлении людей и министров на северной



стороне — в Монголии и о том, как распространялось там учение Будды в три периода — в начале, середине и конце» [Собрание ..., 2003, p. 259].

Изложение истории буддизма в Монголии автор предваряет легендами, повествующими об этногенезе монгол. Объяснение происхождения монгол не имеет научного обоснования и носит мифологический характер, что также характерно для *чойчжунов*. Согласно одной из них, монголы произошли от богини, превратившейся в ведьму и сосланной за свои проступки на Золотую гору. Другая легенда гласит, что монголы являются потомками народности *мутгал*, которые некогда населяли Индию [Ibid., p. 259—260].

Согласно определению автора, территориальные границы Монголии очень обширны, называлась она раньше «Великая Монголия» и делилась на три основные части: Верхняя, Средняя или Центральная и Нижняя Монголия [Ibid., p. 269].

В своей работе автор делит распространение буддизма в Монголии на начальный, средний и поздний этапы, что не противоречит признанной большинством исследователей периодизации. Здесь необходимо отметить, что, рассматривая этапы распространения буддийского учения в Монголии, исследователи говорят о том, что важно различать буддизм на территории Монголии и буддизм среди монголов [Буддизм ..., 2016, с. 140]. Действительно, если начало проникновения и распространения буддизма на территории Монголии приходится еще на хуннские времена, то распространение буддизма уже среди монгол началось после объединения разрозненных монгольских племен Чингисханом. По этому поводу Ц. П. Ванчикова пишет: «Ранний, начальный период охватывает время эпохи хуннов до Чингис-хана, средний от Чингис-хана, его преемников и монгольской династии Юань в Китае в форме тибетской сакьяской школы, третий — с XVI в. в виде учения тибетской желтошапочной школы гелуг. Данная периодизация поддерживается современными исследователями и подтверждается археологическими данными» [Ванчикова, 2019, с. 13].

Относительно раннего периода распространения буддизма в Монголии Кенсур Агван-Нима пишет, что «через сто лет после нирваны Будды его учение пришло в страну Ли (Хотан) и одновременно в Верхнюю Монголию» [Собрание ..., 2003, p. 261]. По поводу соприкосновения монголов с буддизмом еще в дочингисхановские времена К. Загастер пишет, что степень этого соприкосновения неизвестна, но ясно одно — буддизм проник к монголам с четырех сторон: от уйгуров, от тангутов, из Тибета и Китая [Sagaster, 2012, p. 379]. Интересна переписка учителя Агван-Нимы, выдающегося буддийского деятеля Агвана Доржиева (1854—1938), с Зава Дамдином по поводу раннего распространения буддизма в Монголии, где в ответе он (Зава Дамдин) не указывает даты, а лишь пишет, что это было очень давно [Бира, 1964,



с. 17]. К слову, Агван Доржиев высоко оценил его работу, он отмечал, что «звук дуна (раковины), услышанный им, разбудив сон и просветив невежество в отношении прошлой истории, вызвал у него восхищение» [Там же].

Второй или средний период распространения буддизма в Монголии Агван-Нима связывает с периодом начала эпохи Чинхисхана до начала правления Алтан-хана. Он пишет: «Могущественный император Чингисхан расширил свой род и при помощи героического войска завоевал большую часть планеты. Надменных подавлял, слабых и беспомощных защищал, обладающих знаниями поощрял. Установив два закона на всей земле: общий государственный закон и закон дхармы, подобно тибетской традиции, он показал благодетельным людям обширный путь благого рождения. Так, в Китае, Тибете и Монголии установился единый, общий закон» [Собрание ..., 2003, р. 264].

К этому периоду Агван-Нима относит и начало создания монгольской письменности: «Дождь учения, пролившись, очистил в этой стране невежество и способствовал созданию монгольской письменности, связанной с техникой выделки кожи, и по этой схеме была разработана буквенная система, делящаяся на средние, мужские и женские буквы» [Ibid., с. 265]. Заметим, что в сочинении Кенсура Агван-Нимы отсутствует упоминание о Тататунге как разработчике монгольской письменности, и, возможно, строки выше намекают на то, что именно благодаря встрече с Тататунгой Чингисхан познакомился с буддизмом.

В сочинении отмечается, что Хубилай хан особо почитал и возвышал Пагба-тиши и Карма-багшу [Ibid.]. Согласно Агван-Ниме, «Чойжал Пагба (тиб. chos gyal 'phags pa) и Гунчен Ченбо Чойгу составили среднюю и развернутую грамматику монгольской письменности и начали работы по переводу на монгольский язык буддийских сочинений» [Ibid., с. 266]. Здесь, скорее всего, под разработкой монгольской грамматики имеется в виду создание квадратного письма на основе тибетского шрифта, которое было поручено Пагба-ламе Хубилаем.

Кенсур Агван-Нима также отмечает: «По наставлению Панчена (тиб. pan chen) переведенные в сокращении на небольшие государственные языки Калачакру и Трипитаку объединили на едином монгольском языке» [Ibid.]. Также указывается, что во время правления Тогон-Тимур хана (1320—1370) буддийское учение пришло в упадок, а некогда мощная монгольская держава, созданная Чингисханом, потеряла былую славу и силу.

Упоминание и выделение Сакья Пандиты, Пагба-ламы и Карма-багши вполне закономерно, поскольку именно они считаются одними из первых, кто принял активное участие и прилагал большие усилия в популяризации буддийского учения среди монголов.



Третий период распространения буддизма в Монголии, по мнению автора *чойчжуна*, связан с дружбой Алтан-хана (1507—1582) и Далай-ламы III Соднама Гьяцо (тиб. *bsod nams rgya mtsho*, 1543—1588). Именно этот период считается наиболее успешным и результативным: «В сложившихся социально-политических и экономических условиях третьей волны принципы буддизма, декларирующие идеи сострадания, смирения, непротивления и ненасилия, становятся востребованными. Кроме того, идея единства, составляющая важнейшую часть махаянской философии, стала актуальна для монгольских правителей, перед которыми стояла задача объединения страны» [Буддизм ..., 2016, с. 152].

Кенсур Агван-Нима описывает встречу Далай-ламы и Алтан-хана словами, ставшими крылатым выражением: «они встретились как солнце и луна». Тогда же Алтан-хан вручил ему золотую печать [ngag dbang nyi ma, 2003, p. 267]. После приезда Далай-лама распространил учение Будды по всей монгольской земле, и тогда «кровавые озера превратились в молочные, мрак и тьма озарились светом и в роду самого Алтан-хана появились Далай-ламы» [Ibid.].

Считается, что именно в это время был установлен «Арбан буяны цааз / Закон десяти добродетелей», который не только регулировал религиозную жизнь, но также имел прямое отношение к государственным делам. Это было ярким показателем объединения духовной и светской сфер. Л. Е. Янгутов отмечает, что в этом законе «нашли свое отражение и пропаганда буддийских духовно нравственных ценностей, и идея воздаяния за грехи. Однако это воздаяние было далеко не кармическим, а правовым, светским. Государство брало на себя функции кармического воздаяния за свершение поступков, причисленных буддизмом к негативным деяниям. Это был наиболее эффективный путь внедрения в сознание монголов гуманистических идей, отраженных в десяти добродетельных деяниях, составляющих основу буддийской нравственности» [Янгутов, 2012, с. 139—140]. Так, по мнению Кенсура Агван-Нимы, был установлен единый закон, соответствующий буддийскому учению, действующий для всех граждан Тибета, Китая и Монголии, что способствовало большему распространению буддизма.

Затем Агван-Нима пишет о рождении Далай-ламы IV в роду Алтан-хана, а также упоминает о последующих Далай-ламах, деятельность которых была тесно связана с Монголией [Собрание ..., 2003, p. 267—268].

Далее Кенсур Агван-Нима говорит о предсказании, согласно которому учение Победоносного должно распространиться все дальше и дальше на север и великие мастера из Тибета будут иметь тесную связь с людьми из этих мест [Ibid., с. 268]. По мнению Кенсура Агван Нимы, это пророчество сбылось, ибо учение Будды прошло долгий и сложный путь, достигло всех



окраин Монголии, а также Бурятии и Калмыкии и процветает в настоящее время.

Кроме того, в своей работе Кенсур Агван-Нима рассматривает монгольские монастыри, указывая, что в каждом районе есть свои наиболее значимые. Автор дает краткие сведения о великих монастырях Монголии, которых, по его мнению, пятьдесят семь. Кенсур Агван-Нима отмечает, что в его *чойчжуне* представлена лишь малая и разрозненная часть сведений о монастырях, но более детально с их историей можно ознакомиться по коренному, основному тексту.

4. Заключение

Таким образом, можно сделать вывод, что в своей работе, посвященной истории буддизма в Монголии, Кенсур Агван-Нима не отходит от общепринятых исторических фактов как при представлении избранной им периодизации, так и при выделении наиболее значимых светских и религиозных деятелей. Также очевидно, что большим подспорьем в написании *чойчжуна* послужили работы Зава Дамдина «Благозвучание раковины ...» и «Золотая книга». В целом история распространения буддизма в Монголии написана Кенсуром Агван-Нимой по всем «стандартам» жанра *чойчжун*, и в этой части сочинения утверждается, что распространение буддизма в Монголии является логическим продолжением распространения буддизма из Индии и Тибета. Представляется логичным и актуальным дальнейшее исследование *чойчжуна* Кенсура Агван-Нимы в сравнении с источниками, легшими в основу его повествования об истории буддизма в Монголии. Это необходимо для установления степени заимствования или наличия сведений, отсутствующих в этих источниках, а также определения личного вклада бурятского ученого ламы.

Источники

1. *Кенсур Агван-Нима*. Переправа через реку сансары. Автобиография / Кенсур Агван-Нима. — Улан-Удэ : Центральное Духовное Управление Буддистов Российской Федерации, 1996. — 41 с.

2. *Собрание* сочинений постигшего истинный смысл достопочтенного кенсура Палден Дрепунг Таши Гоманг монастыря Агван-Нимы. Т. 1—2. — Дели : Библиотека Дрепунг Гоманг монастыря, Мундгод, 2003. — 710 с. (*ngag dbang nyi ma. gsung 'bum. nges pa don gyi mkhas grub chen po pal ldan 'bras spungs bkra shis sgo mang gi gdan rabs don gnyis pa rje btsun ngag dbang nyi ma'i gsung 'bum bzhugs so. Vol. 1—2 (kha-ga)*). — Deli : Drepung Gomang library, Mundgod, 2003. — 710 p.). (на тибетском языке)

ЛИТЕРАТУРА

1. *Базаров А. А.* Буддийская книжная литература Внутренней Азии и развитие жанра исторической литературы чойчжун в творчестве Кенсур Агван Нимы / А. А. Базаров,



С. С. Дашидондоков // Вестник Бурятского государственного университета. — 2008. — Выпуск 14. — С. 302—306.

2. *Базаров А. А.* Трактат Кенсур Агван Нимы «Светильник цитат из классических трудов по истории буддизма»: генезис монастырской системы в Северо-Западном Китае / А. А. Базаров, В. В. Хартаев // Гуманитарный вектор. — 2020. — Т. 15. — № 6. — С. 172—179. — DOI: 10.21209/1996-7853-2020-15-6-172-179.

3. *Бира Ш.* О «Золотой книге» Ш. Дамдина / Ш. Бира. — Улан-Батор : Издательство Академии наук МНР, 1964. — 153 с.

4. *Буддизм* в социокультурных и политических процессах России, Внутренней и Восточной Азии : трансформации и перспективы / отв. ред. Л. Е. Янгутов. — Улан-Удэ : Издательство Бурятского госуниверситета, 2016. — 456 с. — ISBN 978-5-9793-0918-7.

5. *Ванчикова Ц. П.* Сочинение дорамба Гэлэгжамцо по истории буддизма в Бурятии как уникальный памятник жанра чойнчжун / Ц. П. Ванчикова, Ю. Ж. Жабон // Культура Центральной Азии. — 2018. — Выпуск 11—2. — С. 72—78. — DOI: 10.30792/2304-1838-2018-2-72-87.

6. *Ванчикова Ц. П.* Буддизм в Монголии : история, духовенство, монастыри : монография / Ц. П. Ванчикова. — Иркутск : Изд-во «Оттиск», 2019. — 292 с. — ISBN 978-5-6042914-3-6.

7. *Востриков А. М.* Тибетская историческая литература / А. М. Востриков. — Москва : Издательство Восточной литературы, 1962. — 425 с.

8. *Дашидондоков С. С.* Творческий Кенсур Агван Нимы и его работа «Чойжунг лунриг донгме» / С. С. Дашидондоков // Буддийские тексты Китая, Тибета, Монголии и Бурятии (социально-философский аспект) : сборник статей / отв. ред. Л. Е. Янгутов. — Улан-Удэ : Издательство Бурятского государственного университета, 2012. — 176 с. — ISBN 978-5-9793-0469-4.

9. *Дашидондоков С. С.* Творческий путь Кенсур Ринпоче Геше Лхарамба Агван Нимы и его работа «Чойжунг лунриг донме» Светильник цитат из классических трудов по истории буддизма» / С. С. Дашидондоков // Легшед. — 2012. — С. 16—23.

10. *Янгутов Л. Е.* О становлении буддизма в Монголии / Л. Е. Янгутов // Вестник БНЦ СО РАН. — 2011. — № 3. — С. 137—142.

11. *Sagaster K.* The history of Buddhism among the Mongols / K. Sagaster // The spread of Buddhism / ed. by A. Heirman, S. P. Bumbacher. — Leiden ; Boston : Brill, 2012. — 474 p. — ISBN 978-90-04-22675-3.

MATERIAL RESOURCES

Kensur Ngawang-Nyima. (1996). *Pagtawid sa Samsara river: Autobiography*. Ulan-Ude: Central spiritual Administration ng Buddhists ng Russian Federation. 41 p. (In Russ.).

Collected works of the Venerable Kensur Palden Drepung Tashi Gomang of Ngawang-Nyima Monastery, who understood the True Meaning, Vol. 1—2. (2003). Deli: Drepung Gomang library, Mundgod. 710 p. (In Tibet.).

REFERENCES

Bazarov, A. A., Dashidondokov, S. S. (2008). Buddhist book literature of Inner Asia and the development of the genre of historical literature choichung in the works



- of Kentsur Ngawang-Nyima. *Bulletin of the Buryat State University*, 14: 302—306. (In Russ).
- Bazarov, A. A., Kartaev, V. V. (2020). Treatise Kentsur Agvan NIMA “Lamp quotes from classic works on the history of Buddhism”: the origin of the monastic system in Northwest China. *Humanitarian vector*, 15 (6): 172—179. DOI: 10.21209/1996-7853-2020-15-6-172-179. (In Russ).
- Bira, Sh. (1964). *About the “Golden Book” by Sh. Damdin*. Ulaanbaatar: Publishing House of the Academy of Sciences of the MNR. 153 p. (In Russ).
- Buddhism in the socio-cultural and political processes of Russia, Inner and Eastern Asia: transformations and prospects*. (2016). Ulan-Ude: Publishing House of the Buryat State University. 456 p. ISBN 978-5-9793-0918-7. (In Russ).
- Dashidondokov, S. S. (2012). The creative path of Kentsur Ngawang-Nyima and his work “Chojung lunrig dongme”. In: *Buddhist texts of China, Tibet, Mongolia and Buryatia (socio-philosophical aspect): a collection of articles*. Ulan-Ude: Publishing house of Buryat state University. 176 p. ISBN 978-5-9793-0469-4. (In Russ).
- Designdocs, S. S. (2012). Creative way Kentsur Rinpoche Geshe Lharamba Ngawang-Nyima and his work “Caijun Lorig done” Lamp quotes from classic works on the history of Buddhism”. In: *Legged*. 16—23. (In Russ).
- Sagaster, K. (2012). The history of Buddhism among the Mongols. In: *The spread of Buddhism*. Leiden; Boston: Brill. 474 p. ISBN 978-90-04-22675-3.
- Vanchikova, Ts. P. (2019). *Buddhism in Mongolia: history, clergy, monasteries: monograph*. Irkutsk: Ottisk Publishing House. 292 p. ISBN 978-5-6042914-3-6. (In Russ).
- Vanchikova, Ts. P., Zhabon, Yu. Zh. (2018). The work of doramba Gelegzhamtso on the history of Buddhism in Buryatia as a unique monument of the choinzhong genre. *Culture of Central Asia*, 11—2: 72—78. DOI: 10.30792/2304-1838-2018-2-72-87. (In Russ).
- Vostrikov, A. M. (1962). *Tibetan historical literature*. Moscow: Publishing house of Oriental Literature. 425 p. (In Russ).
- Yangutov, L. E. (2011). On the formation of Buddhism in Mongolia. *Bulletin of the BNC SB RAS*, 3: 137—142. (In Russ).